



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. április 28.
(OR. fr)

8803/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0119(NLE)

PECHE 155

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. április 28.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 216 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 216 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 216 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.4.28.
COM(2023) 216 final

2023/0119 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati
partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv szerinti halászati
lehetőségek elosztásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Bizottság a vonatkozó tárgyalási irányelvek¹ alapján tárgyalásokat folytatott Madagaszkárral az Európai Unió és Madagaszkár közötti új fenntartható halászati partnerségi megállapodás, valamint a megállapodás végrehajtásáról szóló új jegyzőkönyv megkötéséről. A megállapodás célja, hogy az uniós hajók hozzáférhessenek Madagaszkár halászati övezetéhez, és ott halászhatnak az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) állománygazdákodási felügyelete alá tartozó tonhalfélékre és kapcsolódó fajokra. A tárgyalások eredményeként a felek 2022. október 28-án parafálták a megállapodás, illetve a végrehajtási jegyzőkönyv új szövegváltozatát.

Az új megállapodás hatályon kívül helyezi és felváltja a meglévő megállapodást, és az ideiglenes alkalmazás 19. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis a két fél általi aláírásának napjától, illetve ha az aláírásra 2023. július 1-je után kerül sor, akkor attól az időponttól számított négyéves időszakra szól. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 19. cikkben rögzített kezdőnapjától számított négyéves időszakra szól, a megállapodással azonos feltételek mellett.

Az új jegyzőkönyv a következő halászati lehetőségeket biztosítja:

- 32 kerítőhálós tonhalhalászahajó;
 - 13, egyenként 100 BT feletti bruttó tonnatartalmú felszíni horogsoros hajó;
 - 20, egyenként legfeljebb 100 BT bruttó tonnatartalmú felszíni horogsoros hajó,
- valamint az IOTC vonatkozó határozatainak megfelelő segédhajók.

Helyénvaló meghatározni e halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztásának módját.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az új fenntartható halászati partnerségi megállapodás fő célja, hogy olyan aktualizált keretet biztosítson, amely figyelembe veszi a megreformált közös halászati politika prioritásait és külső dimenzióját. Ez hozzá fog járulni az Európai Unió és Madagaszkár közötti stratégiai partnerség folytatásához és megerősítéséhez. Az új fenntartható halászati partnerségi megállapodás lehetővé fogja tenni számukra, hogy szorosabban együttműködjenek a fenntartható halászati politika előmozdítása terén, összhangban az uniós jogban elismert, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére irányuló célkitűzéssel, a madagaszkári vizek halászati erőforrásainak felelősségteljes kiaknázásával, valamint Madagaszkárnak a fenntartható óceángazdaság fejlesztésére irányuló erőfeszítéseivel, mindkét fél érdekében. Ez az együttműködés a tisztességes munkafeltételek előmozdításához is hozzá fog járulni a halászati ágazatban.

Az új jegyzőkönyv halászati lehetőségeket teremt az uniós hajók számára a madagaszkári vizeken, adott esetben a rendelkezésre álló többlet korlátain belül. A javaslat a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken és a nagy távolságokra vándorló halállományokat kezelő regionális halászati szervezet, az IOTC ajánlásain alapul. Az IOTC által elfogadott

¹ A Bel- és igazságügyi Tanács 3622. ülése, 2018. június 4.
<https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf>

állománygazdálkodási intézkedéseket a közös halászati politika IOTC gazdálkodási területére alkalmazandó vonatkozó rendelkezései is tartalmazzák, különös tekintettel a halászati lehetőségekről szóló rendeletre². A Bizottság az álláspontját részben az előző (a 2015 és 2018 közötti időszakra vonatkozó) jegyzőkönyv értékelésének eredményeire, részben egy olyan előzetes értékelés eredményeire alapozta, amely egy új jegyzőkönyv megkötésének lehetőségét vizsgálta. Mindkét értékelést külső szakértők készítették el.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az új megállapodásra irányuló tárgyalások az Európai Unió által az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok vonatkozásában folytatott külső tevékenység részét képezik, és figyelembe veszik különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

Az Európai Unió és Madagaszkár egyaránt részes felei a 2009. augusztus 29-én aláírt ideiglenes megállapodásnak, amely létrehozta az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás (GPM) keretét. Az új megállapodásra irányuló tárgyalások összhangban vannak a gazdasági partnerségi megállapodással, amely rendelkezik a felek közötti, a tengeri halászárra, a belvízi halászárra és az akvakultúrára kiterjedő halászati kereskedelmi és fejlesztési együttműködésről.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés, amely 43. cikkének (3) bekezdésében kiköti, hogy a halászati lehetőségek elosztásáról a Tanács határoz, a Bizottság javaslata alapján.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

A Bizottság 2017-ben elvégezte a Madagaszkárral kötött halászati partnerségi megállapodás 2015 és 2018 között hatályos jegyzőkönyvének utólagos értékelését, valamint a jegyzőkönyv lehetséges megújításának előzetes értékelését³.

A 2015 és 2018 között hatályos jegyzőkönyv utólagos értékelése arra a következtetésre jutott, hogy a jegyzőkönyv kiegészíti a térségre vonatkozó egyéb hozzáférési szabályokat, lehetővé téve az uniós hajók számára, hogy az Indiai-óceáni Tonhalbizottság által meghatározott

² HL L 28., 2023.1.31., 1–219. o. Lásd az 5. szakaszt és az II. mellékletet.

³ [Az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv visszamenőleges és előzetes értékelése – Az Európai Unió Kiadóhivatala \(europa.eu\)](#)

regionális szabályok szerint optimalizálják a vándorló állományok lehalászását. Ez az uniós érdekelt felek igényei szempontjából releváns volt, mivel kiszámítható hozzáférést biztosított az uniós hajóüzemeltetők számára egy olyan vonzó halászati területhez, ahol a célfajok nagy számban vannak jelen. A madagaszkári vizekhez való hozzáférés lehetővé teszi a Réunionban állomásozó uniós horogsoros flotta számára, hogy halászati területeit a szóban forgó legkülső régióval szomszédos vizekre is kiterjessze. Az uniós tonhalhalászflotta által a madagaszkári vizeken és a tágabb Indiai-óceánon folytatott tevékenységek jelentős pozitív társadalmi-gazdasági hatással jártak Madagaszkár számára, amely a helyi feldolgozási kapacitások révén a hozzáadott érték egy részét a saját javára fordítja, és az uniós pénzügyi hozzájárulás nagy vonalakban igazodott a kiaknázott halászati lehetőségekhez. Az ágazati támogatást illetően az értékelés megállapította, hogy a program végrehajtása a féldönél járva jó kifizetési arány mellett kielégítőnek bizonyult, és hogy a jövőbeli ágazati támogatási programnak a nyomkövetési, ellenőrzési és felügyeleti kapacitás megerősítésére, az exportkapacitás megőrzését szolgáló egészségügyi felügyeleti kapacitás megerősítésére, valamint a tengerészek szakmai képzésének támogatására kell összpontosítania. Egy jövőbeli ágazati támogatási program a kisüzemi halászoknak nyújtott támogatás és a más adományozók által finanszírozott tevékenységekkel való megfelelő koordináció fenntartása révén a nemzeti halászati ágazat fejlődéséhez is hozzájárulhat. Az értékelés továbbá azt ajánlotta, hogy a rendelkezésre álló finanszírozás egy részét különítsék el egy külső technikai asszisztens felvételére az ágazati támogatási program végrehajtásának koordinálása és elősegítése érdekében.

Az EU számára fontos egy olyan eszköz fenntartása, amely lehetővé teszi a szoros ágazati együttműködést egy olyan országgal, amely jelentős partner, az EU haltermék-beszállítója, nemzetközi szintű érdekelt fél és az uniós flotta számára fontos halászterületekkel rendelkezik.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az említett értékelés részeként a Bizottság konzultált a tagállamokkal, az ágazat képviselőivel és a nemzetközi civil társadalmi szervezetekkel, valamint Madagaszkár halászati hivatalaival és civil társadalmával. A hosszú távú halászattal foglalkozó tanácsadó testület keretében is sor került konzultációkra. E konzultációk alapján az Európai Uniónak és Madagaszkárnak is érdekében áll egy mélyreható ágazati együttműködést lehetővé tevő eszköz fenntartása, amely többéves finanszírozási lehetőségeket biztosít Madagaszkár számára, míg az uniós érdekelteknek az az érdekük, hogy a halászati ágazatra vonatkozó megállapodás révén fenntartsák a hozzáférést egy fontos halászati övezethez. A 2018. évi értékelés óta a szakmai szereplők a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület ülésein megerősítették, hogy idevágó érdekeik változatlanul fennállnak.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A rendelettervezet nincs hatással az uniós költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Ezen eljárás megindítására az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és az ahhoz csatolandó végrehajtási jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozathoz, valamint az említettek megkötéséről szóló tanácsi határozathoz kapcsolódó eljárás megindításával párhuzamosan kerül sor. Ezt a rendeletet a megállapodásban rögzített halászati lehetőségek megnyitásának időpontjától, vagyis a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytatott az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság által kötendő új fenntartható halászati partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: partnerségi megállapodás), valamint a partnerségi megállapodáshoz csatolt új végrehajtási jegyzőkönyvre (a továbbiakban: jegyzőkönyv) vonatkozóan.
- (2) A szóban forgó tárgyalások 2022. október 28-án a partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv parafálásával zárultak.
- (3) A partnerségi megállapodás hatályon kívül helyezi az ugyanazon felek közötti korábbi halászati partnerségi megállapodást⁴, amely 2007. december 19-től volt alkalmazandó.
- (4) Az (EU) 2023/... tanácsi határozattal⁵ összhangban az új partnerségi megállapodást és jegyzőkönyvét [...] -án/én aláírták, figyelemmel egy későbbi időpontban történő megkötésükre.
- (5) A jegyzőkönyvben a nagy távolságokra vándorló halállományok tekintetében – az az Indiai-óceáni Tonhalbizottság által elfogadott ajánlásoknak és állásfoglalásoknak megfelelően – előírt halászati lehetőségeket el kell osztani a tagállamok között a jegyzőkönyv alkalmazásának teljes időszakára.
- (6) Ezek az intézkedések sürgősek, mivel a madagaszkári halászati övezetben folytatott uniós halászati tevékenységek nagy gazdasági jelentőséggel bírnak, és az érintett tevékenységekben bekövetkező kieséseket a lehető legrövidebbre kell csökkenteni. Ezért a jegyzőkönyv, aláírásának feltételével, 2023. július 1-jétől, vagy – ha aláírására 2023. július 1-jét követően kerül sor – aláírásának napjától ideiglenesen alkalmazandó, hogy az uniós hajók a lehető leghamarabb folytathassák halászati tevékenységeiket. Ezért e rendeletet is indokolt ugyanazon naptól alkalmazni,

⁴ HL L 331., 2007.12.17., 7. o.

⁵ A Tanács (EU) 2023/... határozata (2023. ...) ...-ról/-ről (HL C [...], [...], [...] o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtására vonatkozó jegyzőkönyvben (a továbbiakban: jegyzőkönyv) előírt halászati lehetőségek a következők szerint kerülnek elosztásra a tagállamok között a jegyzőkönyv teljes alkalmazási időszaka alatt:

- a) kerítőhálós tonhalhalászahajók:
- | | |
|----------------|----------|
| Spanyolország: | 16 hajó |
| Franciaország: | 15 hajó |
| Olaszország: | 1 hajó |
| Összesen | 32 hajó; |
- b) Egyenként 100 BT-nál nagyobb bruttó tonnatartalmú felszíni horogsoros hajók:
- | | |
|----------------|----------|
| Spanyolország: | 7 hajó |
| Franciaország: | 5 hajó |
| Portugália: | 1 hajó |
| Összesen | 13 hajó; |
- c) Egyenként legfeljebb 100 BT bruttó tonnatartalmú felszíni horogsoros hajók:
- | | |
|----------------|----------|
| Franciaország: | 20 hajó |
| Összesen | 20 hajó. |

2. cikk

Ez a rendelet *az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*